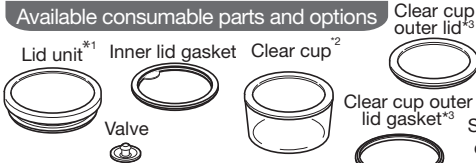



Replacing and purchasing consumable parts

The lid unit, inner lid gasket, valve, clear cup, clear cup outer lid, and clear cup outer lid gasket are consumable parts. (These parts may be damaged as they come in contact with heat and steam during use.) Check once a year for damage/deterioration. If a part is badly stained or loose, replace it with a new one purchased from one of the following places.

- The dealer where you purchased this product
- Tiger customer service (see "Contact" below)

Available consumable parts and options





Pouch
Stainless steel bottle
cleaning detergent
TAA-A100

*1 A lid unit includes an outer lid, inner lid, inner lid gasket, and valve. Each part varies with the color pattern of the product.

*2 A clear cup includes a clear cup outer lid and clear cup outer lid gasket. Each part varies with the color pattern of the product.

*3 The clear cup outer lid and clear cup outer lid gasket vary with the color pattern of the product.

Before contact customer service

The utmost measures have been taken to ensure the quality of this product. Should the product be defective, however, check the troubleshooting measures listed on pages 12 and 13. If the defect persists, contact your dealer and provide the following information.

1. Product name
2. Model number (written on the sticker on the underside of the product)
3. Description of trouble (As detailed as possible)
4. Purchase date

Feel free to send any questions or comments about this product to the shop where you purchased it.

Note: For the purpose of performance improvement, designs, specifications and parts shown in this publication are subject to change without notice.

Contact



TIGER CORPORATION

Head Office: 3-1 Hayami-cho, Kadoma City, Osaka 571-8571, Japan
URL : <http://www.tiger.jp/global.html>

TIGER HANBAI (H.K.) CO., LTD.

Rm. 1006B, 10/F., Join-in Hang Sing Centre, 71 - 75 Container Port Road, Kwai Chung, N.T.

Tel: (852) 2418-0912 Fax: (852) 2418-0911

JAPAN TIGER CORPORATION OF U.S.A.

2730 Monterey Street, Suite 105 Torrance, CA 90503

Tel: (310) 787-1985 Fax: (310) 787-1986

EMAIL: info@japantigercorp.com

Please note that the contact name, phone number, and address are subject to change.

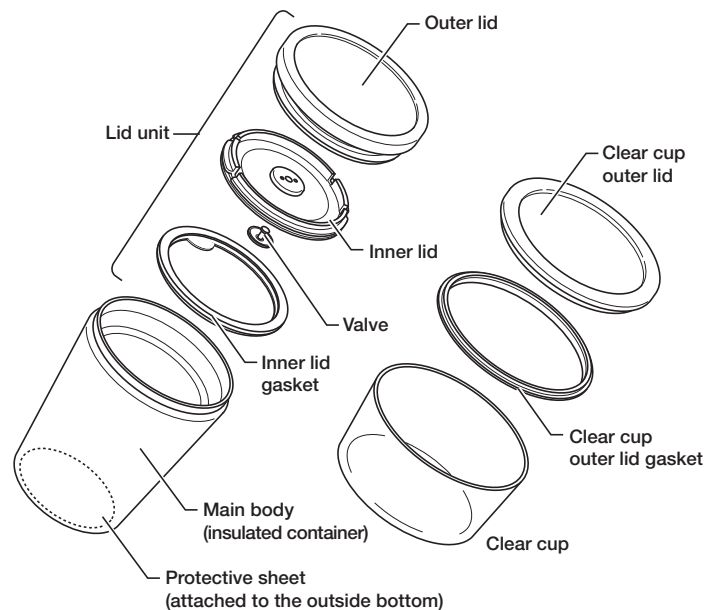
Stainless Steel Cup Lunch Cup

Instructions

Thank you for purchasing a "TIGER" Stainless Steel Cup.

Please read the instructions completely before use.

Keep these instructions for future reference.



*Make sure that all parts are present before use.

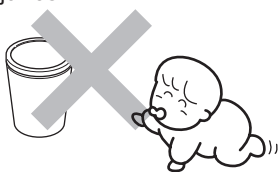
Safety Precautions

Do not remove the caution sticker on the product or the sticker on the bottom.

These stickers indicate safety precautions that should be strictly observed to prevent any injuries

Keep out of reach of children. Do not allow children to play with the product.

There is a risk of burns or injuries.



Drink slowly when the product contains hot food/beverages.

There is a risk of burns. (Due to the heat insulating effect, the outside of the bottle does not get hot even when hot contents are poured out.)

Do not put dry ice or carbonated beverages in the product.

The air pressure inside the product may increase, causing the lid unit to become stuck or prone to shattering. Contents may also be at risk of bursting out.

Do not place the product near stoves, open flames, or other sources of extreme heat.

There is a risk of burns or deformation or discoloring of the product.

Consume food/ beverages that is kept inside the product as soon as possible (within 6 hours).

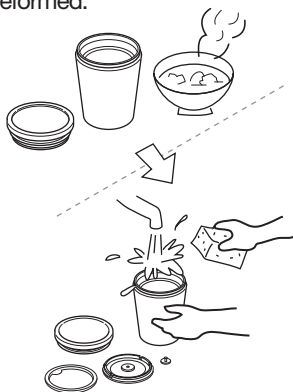
Do not store raw foods for a long period of time as they may spoil.

Clean the product immediately after use.

The contents may decay or spoil. Spoilage can create gases that raise the air pressure inside the product, causing the lid unit to become stuck or prone to shattering. Contents may also be at risk of bursting out.

Rinse the inside of the product well, even if you are going out, for example, and don't have time to wash it thoroughly.

Mold, rust, or holes may appear or the product may become otherwise damaged or deformed.



Do not store foods including dairy products or cold soup without cooking them thoroughly.

The contents may decay or spoil.

(Smoothies and similar cold dessert items are excluded.)

Do not heat the product in a microwave oven.

There is a risk of injury or failure due to sparks.



When you want to put heated food in the clear cup, be sure to cool it down in advance.

The contents may decay or spoil.

Do not pour soup into the clear cup.

This is not a completely sealed container.

Contents may leak if the cup is inclined or turned upside down.

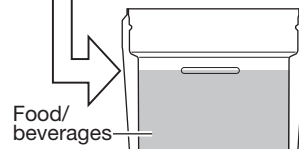
Be sure to set the lid unit in proper position.

Contents may leak and cause soiling or skin burns.

Do not fill the product above the liquid capacity line shown below.

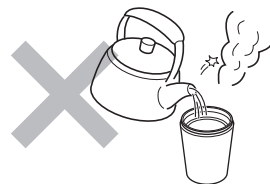
If the contents exceed the specified line, they may leak or overflow, potentially causing burns.

Liquid capacity line inside



Do not touch the brim or spout of the product with a hot tea kettle spout.

The product may fall over, causing burns or injuries to the skin, or a scratch or deformation to the product.



or burns.

Do not open the lid when the product is tilted or placed near the face.

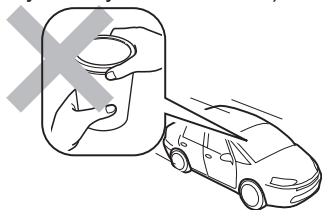
Pouring hot matter into the product increases the internal air pressure. This may cause the contents to burst out and scatter, potentially causing burns.

Do not use the product if its ability to retain heat declines.

Hot food/beverages can make the product very hot, potentially causing burns.

Do not use the product in a moving vehicle.

This may result in burns or soiling of clothes or of the interior of the vehicle. (Using the product while you are driving is very dangerous, as you may be distracted.)



Do not expose the clear cup to direct sunlight for a long time.

The cup may become discolored or otherwise deteriorate.

Do not use the product for any purposes other than keeping food/beverages warm or cold.

Do not knock over, drop or expose the product to excessive shocks.

There is a risk of damage to the product, a reduction of its heat- or cold-retention ability, rusting, flaking of the exterior paint, or leakage of contents.



Do not disassemble or attempt to repair the product by yourself.

There is a risk of failure or accident.

Do not put the product in a freezer.

Contents may leak or the product may be damaged.

Do not use the clear cup for making ice.

The product may be damaged or deformed.

Do not leave the product in a pouch or bag for a long time.

The storage conditions may change and there is a risk of rust or odors.



Do not use chlorine-based bleaches to wash the product.

This may cause rust or a hole on the product. Use of stainless steel bottle cleaning detergent TAA-A100 is recommended.

Do not scrape or rub the patterns or stickers on the surface of the product using your nails or a hard object.

The exterior paint may come off.

Do not remove the protective sheet on the underside of the product.

Removing this may reduce the product's heat- or cold-retention ability.

Keep the main body and clear cup in an upright position at all times.

Contents may leak.

Keep the main body and clear cup in upright position when putting the product in a pouch or bag.

Contents may leak if the product is laid horizontally.



Do not swing the product while holding the pouch strap.

The product may hit someone or something, resulting in damage or injury.

Do not put the product in the pouch or bag while the outside of the main body or clear cup is wet.

There is a risk of rust, odor, or soiling.

Do not use the pouch while it is wet.

The color may transfer to your clothes or elsewhere.

Do not use chlorine- or oxygen-based bleach to wash the pouch.

The color may fade, discolor, or deteriorate.

Do not use a laundry machine or clothes dryer, as the pouch may shrink.

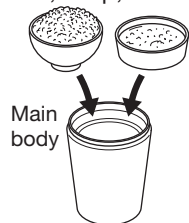
Some of the color of the contents may remain on the inner lid, clear cup and clear cup outer lid. This does not affect the performance and safety.

Due to the structure of the product, tiny water droplets may be formed on the clear cup and clear cup outer lid when humidity around the product is high.

How to Use

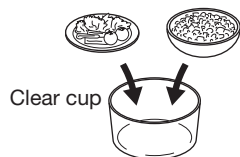
Example of use

For rice, soup, etc.



Offers heat/cold retention.

For salads, cereal, etc.



Does not offer heat/cold retention.
Do not pour any liquid.

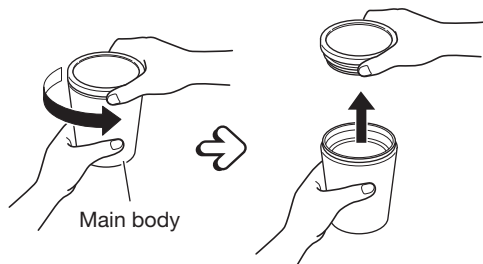
1

Remove the lid unit.

First!

Before the first use

- Clean the product by referring to “How to Clean”.
- Check that the retainer ring, inner lid, inner lid gasket, and valve are attached to the lid unit.



2

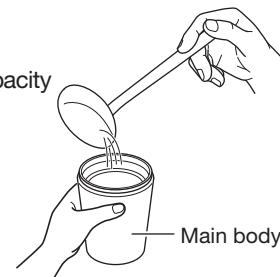
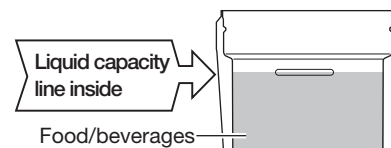
To keep your food/beverages warm or cold longer, pour hot (or cold) water into the main body, and let it sit for one or two minutes to allow the inside of the main body to heat (or cool).

- Discard the hot (or cold) water after preheating (or precooling).

3

Pour hot (or cold) food/beverages into the main body.

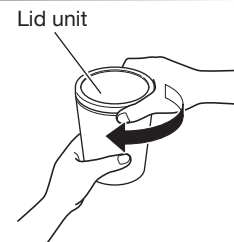
- Do not fill the jar above the liquid capacity shown below.



4

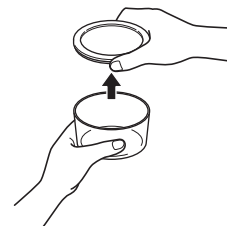
Keep the main body in an upright position when you close the lid unit.

- Securely close the lid unit so that it cannot be turned.



5

Remove the clear cup outer lid.



Caution

- Do not lift the clear cup holding only the clear cup outer lid. The clear cup may fall.

6

Fill the clear cup with food and then securely close the clear cup outer lid.

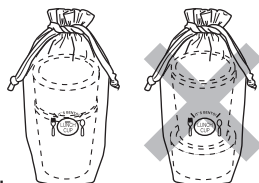
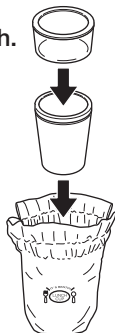
Caution

- Do not pour soup into the clear cup. The contents may leak.
- Put heated food in after it has cooled down.
- The clear cup does not offer heat/cold retention.
- When putting in food with strong odors, vinegar, oils, darkly pigmented food (brightly colored vegetables such as spinach, pickled radish, and shiso), wrap them in plastic wrap. There is a risk of odor and color transfer.

7

Put the main body and clear cup in the pouch.

We recommend using the main body for foods/beverages that need to be kept warm, such as rice or soup, and the clear cup for foods that don't need to be kept warm, such as salad or cereal.



Caution

- Do not put the product in the pouch when it is wet or place it upside down.

8

Pull the straps to close the pouch.

- Be sure to close the pouch when carrying the product.

9

Remove the lid unit and enjoy your food/beverages.

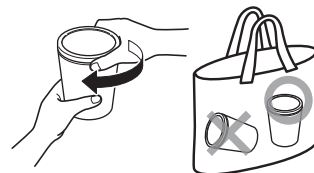
Caution

- Clean after every use.

10

After use, keep the main body upright and securely close the lid unit and the outer lid.

Securely close the inner lid and outer lid.



Caution

- Keep the main body upright all the time, even in your bag. Content may leak if the product is laid horizontally.

Heating the clear cup in a microwave oven

Remove the clear cup outer lid, and then heat the cup in a microwave oven.

Caution

- Do not heat the clear cup with the clear cup outer lid attached.
- Do not heat the main body in a microwave oven.
- Do not heat the clear cup if it is empty.
- Do not heat food with a high oil or sugar content for a long period of time.
- Do not heat the clear cup using anything other than a microwave oven.
- Do not heat the clear cup using the oven/grill function of a combination microwave oven.
(After using the oven/grill function for other dishes, allow the chamber to cool down before inserting the clear cup.)

How to Clean

Before the first use

You may notice an unusual odor coming from the material of the product. In this case, clean the product by following the steps below.

- ① Pour hot water into the main body, and then securely close the lid unit.
- ② Hold the main body and gently shake it several times to rinse the inside thoroughly. (Do not shake it excessively. The hot water may burst out, potentially causing burns.)
- ③ Discard the hot water, and then clean each part.



- ◆ After using the product, be sure to clean it on the same day.
- ◆ Use dishwashing detergent.
- ◆ Use a soft sponge or cloth.
- ◆ Clean the components frequently to prevent odor.

Main body Outer lid Inner lid Inner lid gasket



Valve
⊕ (Remove and wash it.)

Clear cup



Clear cup outer lid



Clear cup outer lid gasket



- ① Wash each part using a sponge with diluted detergent water or lukewarm water, and then thoroughly rinse it with water. (Wash the main body and lid unit in running water. Soaking is not recommended.)
- ② Wipe the water off with a dry cloth and dry the parts thoroughly.

Pouch



洗濯機・乾燥機は使用しない

After washing the product by hand, dry it thoroughly.

Note: • Do not use chlorine- or oxygen-based bleach to wash the pouch.
• Do not use a laundry machine or clothes dryer, as it may cause the pouch to shrink.

If an odor remains on the gasket

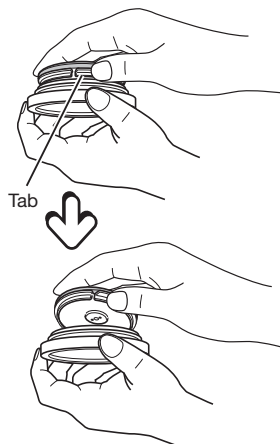
Depending on the contents, the odor may remain on the gasket. In this case, leave the gasket in boiling water for approximately 30 minutes to reduce the odor. If the odor is still noticeable, purchase a new gasket (sold as an optional part).

Caution

- After washing the entire main body, immediately wipe the water off with a dry cloth. Otherwise, water droplet marks may remain on the main body, or the main body may rust and cause soiling.
- Do not use thinners, cleansers, chlorine-based bleaches, chemical cloths, metallic scrubbing brushes, or nylon scrubbing brushes.
- Parts other than the gasket should not be put in a dishwasher or dish dryer, nor in boiling water.
- Be sure to attach the inner lid, inner lid gasket, valve, clear cup outer lid and clear cup outer lid gasket.
- When the product is not used for a long period of time, thoroughly wash out stains and then dry it.

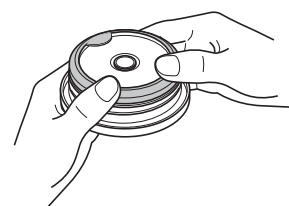
Attaching and removing the inner lid

To remove



Hold the tab of the inner lid with your fingers and remove it slowly.

To attach



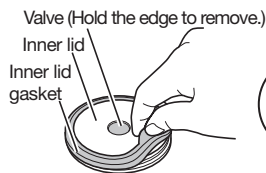
Insert the inner lid completely from the top until you hear a clicking sound.

Attaching and removing the inner lid gasket and valve

Caution

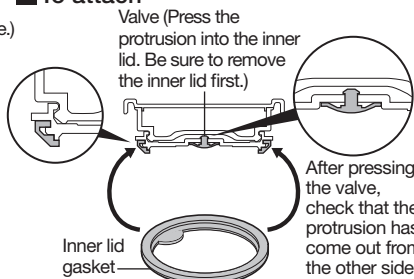
- When attaching the inner lid gasket and valve, make sure that they are correctly positioned and oriented. The contents may leak.

To remove



Pull out the inner lid gasket and remove it slowly.

To attach

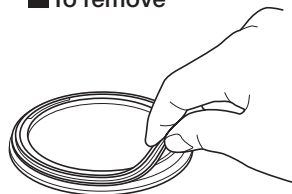


After pressing the valve, check that the protrusion has come out from the other side.

When attaching the inner lid gasket, make sure to fit it completely onto the inner lid while checking the position and direction.

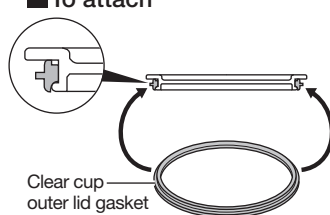
Attaching and removing the clear cup outer lid gasket

To remove



Pull out the clear cup outer lid gasket from the groove and remove it slowly.

To attach



Insert it completely to the end. The clear cup outer lid gasket can be set in any orientation.

If a pigment remains in the clear cup

Depending on the contents, some pigment may remain in the clear cup.

In this case, bleach the clear cup with diluted oxygen-based bleach (stainless steel bottle cleaning detergent TAA-A100), and then thoroughly rinse it with water.

Problem

Check

Solution

Food/beverages leaks from the product.

Did you attach the inner lid gasket and valve properly?

Securely set the inner lid gasket and valve. ➡ P.10

Did you securely set the inner lid, inner lid gasket, and valve?

Securely set the inner lid gasket and valve. ➡ P.7 · 10

Is there any damage to the inner lid, inner lid gasket, or valve?

If there is any damage to a part, purchase a new one and replace it. ➡ Back cover

Did you attach the inner lid gasket and valve in the right places and with the right orientations?

Securely set the inner lid gasket and valve. ➡ P.10

Did you try to put in too much food/beverages?

Put appropriate amount of food/beverages. ➡ P.2 · 5

Is there any food/beverages (solids) attached to the inner lid gasket or valve?

Did you use a dishwasher or dish dryer, or leave the product in boiling water? ➡ P.10

Product is not retaining heat or cold.


Was the product dropped, or did it suffer a hard impact? ➡ P.3

Did you apply a strong force to the inside of the main body or use a metallic scrubbing brush or the like when cleaning the product? ➡ P.10

Is there too little food/beverages in the product? Food/beverages may not be kept warm or cold if there isn't enough of it.

Food/beverages may not be kept warm if it was not initially heated enough.

Food/beverages may not be kept warm or cold if the product is used in a harsh environment, such as in a cold region or in a high-temperature environment.

Problem	Check	Solution
An odor is coming out from inside of the main body, inner lid or gasket, or valve.	<p>The first time you use the product, you may notice an unusual odor coming from the material of the product.</p> <p>Is there any adhering stain or did you leave food/beverages in the product for a long time?</p>	<p>Clean the product by referring to "Before the first use". ➡P.9</p> <p>Clean the product. ➡P.9・14</p>
The lid unit does not open.	Did you leave food/beverages in the product for a long time?	There is a risk that gas produced by food/beverages spoilage has raised the air pressure inside the product. Contact your dealer.
There are lines and waves on some plastic parts.	These were created during resin molding and do not affect the quality of the product.	
Tiny water droplets have formed on the clear cup and clear cup outer lid.	Due to the structure of the product, tiny water droplets may form when the humidity around the product is high.	
A slight rattling sound is produced when the product is shaken.	The main body of the product incorporates metallic foil that improves heat or cold retention. When sections of foil rub each other, it produces sound. This is not a defect and does not affect product performance.	

Countermeasure against staining inside the main body

For red, rust-like spots or rough areas

Such staining can be caused by minerals in water, such as calcium, magnesium, and iron. It is recommended to clean with citric acid, which is available at supermarkets and drugstores.

- (1) Dilute the citric acid (approximately 10 g) in lukewarm water, and then pour it into the main body.
- (2) After a few hours have elapsed, wash the main body with a soft brush and then thoroughly rinse it.
- (3) Dry the main body completely.

For food/beverages stains

It is recommended to use stainless steel bottle cleaning detergent TAA-A100 (option).

◆ Model number: TAA-A100, 10 g x 4 packages

Specifications

Size	0.3 Type
Actual capacity	0.32 L / @@ oz
Liquid capacity line	0.3 L / @@ oz
Heat retention (6 hours)	Greater than 50°C / @@°F
Cold retention (6 hours)	Less than 12°C / @@°F
External dimensions*1	10.0 x 10.0 x 16.2 cm (W/D/H)
Weight*1	0.33 kg

*1 Approximate values

- Notes: 1. Heat retention has been calculated under the condition of adding hot water at 95°C±1°C / 203°F±2°F and leaving it in a room temperature of 20°C±2°C / 68°F±4°F for 6 hours.
2. Cold retention has been calculated under the condition of adding cold water at 4°C±1°C / 39°F±2°F and leaving it in a room temperature of 20°C±2°C / 68°F±4°F for 6 hours.
3. The actual capacity is the volume of water that can be stored in the product when the lid unit is closed. This is not the "Liquid capacity line" volume described in "Safety Precautions".

消耗品更換・洽購

中栓為消耗品。請以一年為基準做確認。欲購買零件，請洽詢至原購買處或客戶服務中心。

產品諮詢相關

我們對於品質上的管理非常嚴謹，萬一產品上有出現瑕疵時，請洽詢原購買處或虎牌客戶服務中心。

1. 產品名稱
2. 型號
3. 產品狀況（請詳細描述）
4. 購買日

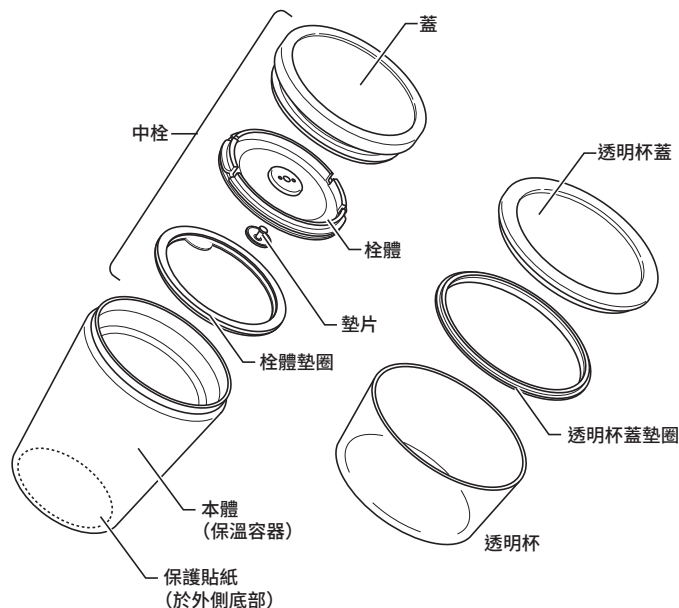
對於產品上有任何問題，歡迎洽詢。

※為了提升功能品質，本書所記載的設計、規格及零件將有可能會不預期的變更。

不銹鋼真空食物罐

使用說明書

感謝購買本公司產品。
 請在使用前詳細閱讀本使用說明書。
 閱讀之後請務必妥善保管，以備使用者隨時參考。



TIGER CORPORATION
 Head Office: 3-1 Hayami-cho, Kadoma City, Osaka 571-8571, Japan
 網址: <http://www.tiger-corporation.tw>

虎記股份有限公司

台南總公司：台南市南區新樂路63號
 TEL:06-265-5899 FAX:06-264-7707

台北分公司：台北市中正區紹興北街3號2樓
 TEL:02-2397-1179 FAX:02-2397-5737

台中分公司：台中市南區忠明南路705號
 TEL:04-2375-4627 FAX:04-2375-4502

台南直營店：台南市南區金華路二段310號
 TEL:06-220-0855

日本虎牌服務專櫃：請洽全國各大百貨公司虎牌專櫃或
 台南總公司，台北分公司，台中分公司，直營店

免費服務專線：0800-888-572

※請在使用前，確認所有組裝零件是否齊全。



© 2003 TIGER CORPORATION

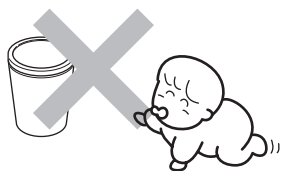
安全注意事項

請勿撕下貼在本體的 有關注意事項的標籤與貼在本體底部的保護貼紙。

為避免造成受傷或燙傷，請務必遵守以下內容。

請勿置放於嬰幼兒易拿取的地方。注意不要讓孩童玩耍或使用。

以免造成燙傷或受傷等。



在本體中裝熱飲時，請小心飲用。

以免造成燙傷。(因隔熱效果，即便裝入熱飲，外側也不會發燙。)

切勿裝入乾冰、碳酸飲料等。

本體內壓升高，可能導致中栓無法打開或內容物溢出。此外，可能會有中栓破損飛散的危險。

請勿接近瓦斯爐火及暖爐等火源周圍。

以免造成燙傷、變形、變色。

飲料食物請儘早（6 小時以內）食用。

切勿在本體中裝入生食等容易腐爛的食物。

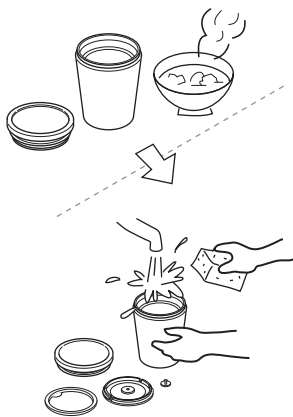
使用後請立即進行清潔保養，並徹底乾燥。

以免食物腐爛、變質。

因食物腐爛產生氣體，造成本體內壓升高，可能導致中栓無法打開或內容物溢出。此外，可能會有中栓破損飛散的危險。

外出時等若無法進行充分的清潔保養時，應立即用水徹底沖洗本體內側。

以免發生發霉、生銹及孔洞等問題以及腐爛、變質和生銹。



含乳製品的飲品、食品及冷高湯等必須加熱調理。

以免食物腐爛、變質。

(冰沙等冰凍甜品類除外)

請勿使用微波爐加熱。

以免冒火花，造成人員受傷或產品問題。



欲向透明杯中裝入加熱的食品時，應先冷卻后再放入。

以免食物腐爛、變質。

切勿向透明杯中放入高湯類。

本品並非完全密封容器。

若傾斜或倒置，內容物可能會漏出。

請確認中栓是否確實蓋緊。

若內容物漏出，可能導致燙傷或污染物品。

本體中的飲料食物量，請勿超過圖示所標記位置。

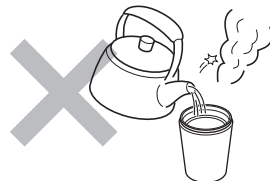
若裝入過多，可能造成漏出、溢出或燙傷。

至內側的滿水位線

飲料食物

切勿將水壺等傾注容器置於本品的邊緣與飲水口部。

以免翻倒造成燙傷、受傷，或導致本品受損、變形。



切勿在傾斜狀態及接近面部的狀態下打開本體。

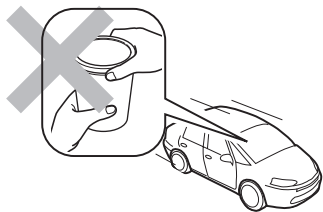
當裝入了熱的飲料食物時，本體內壓升高，可能導致內容物突然溢出，或飛散造成燙傷等。

當本體的保溫能力下降，請勿使用。

若再裝入熱的飲料食物，會使本體變熱，有可能造成燙傷等。

切勿在汽車行駛過程中使用。

以免燙傷，弄髒車內和衣服。
(此外，分散駕駛人員的注意力也非常危險。)



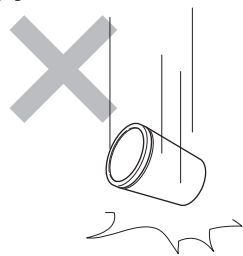
切勿將透明杯長時間置於太陽直射的地方。

以免變色、劣化。

請勿將本體使用於保溫、保冷飲料食物以外之用途。

請勿翻倒、摔落地面或撞擊等施加強烈衝擊。

以免破損、保溫（保冷）效果降低、生銹、塗層剝落及內容物漏出等。



請勿自行拆解或修理。
以免造成問題及事故。

切勿置於冷凍室。
以免內容漏出或損壞本品。

切勿將透明杯用於製冰。
以免破損、變形。

請勿將本產品長時間放置於袋子或包包等中。

以免因周圍環境（濕度、鹽分）等生銹或產生異味。



請勿對本體使用含氯漂白劑。
以免生銹或出現洞孔。

切勿用指甲及硬物撕拉或摩擦本體的花紋或貼紙。
以免剝落。

嚴禁撕下貼於本體外側底部的保護貼紙。
若撕下可能降低保溫（保冷）效果。

切勿橫放本體。
為防止內容物萬一漏出。

放入袋子或包包等中時，請直立放置本體。
為防止內容物萬一漏出。
橫放內容物可能會漏出。



切勿來回晃動袋子的系繩。
以免接觸人及物體，造成受傷或物品損壞。

切勿在本體、透明杯外側沾水的狀態下放入袋子或包包等。
以免生銹、發出異味、髒污。

切勿使用潮濕的袋子。
以免衣服等染色。

切勿對袋子使用含氯或含氧漂白劑。
以免掉色、變色、褪色。

由於袋子可能會縮水，切勿對其使用洗衣機、衣物乾燥機。

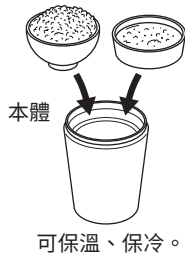
飲料食物的顏色有可能會附著於栓體、透明杯、透明杯蓋，但對於本產品的功能性和安全性沒有影響。

當濕度大時，因本產品的結構特征，透明杯和透明杯蓋有時可能附著水滴。

使用方法

使用方法事例

米飯、高湯等



沙拉、麥片等



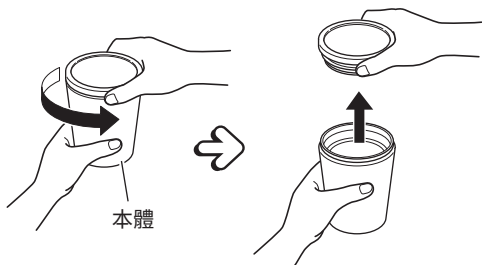
1

取下中栓。

First!

初次使用時

- 參照「清潔保養的方法」進行清潔保養。
- 確認中栓上附帶著栓體、栓體墊圈、墊片。



2

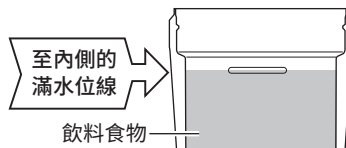
若想提升保溫（保冷）效果，可先裝入少量的熱水（冰水）後，置放 1～2 分鐘預熱（預冷）。

- 預熱（預冷）後，請將熱水（冰水）倒掉。

3

裝入熱（冷）飲料食物。

- 加入的飲料食物量，請勿超過圖示所標記位置。



4

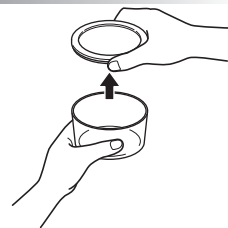
請將本體呈直立狀態蓋緊中栓。

- 請確認中栓是否確實蓋緊，已達到無法旋轉的位置。



5

取下透明杯蓋。



請注意

- 切勿只握住透明杯蓋拿起，以免透明杯掉落。

6

將食物裝入透明杯中，切實蓋緊透明杯蓋。

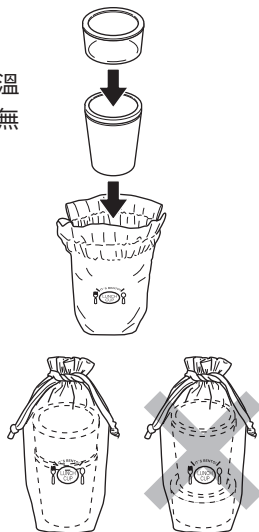
請注意

- 切勿向透明杯中放入高湯類。以免內容物漏出。
- 將加熱的食品冷卻后再裝入。
- 透明杯不可保溫、保冷。
- 用保鮮膜等包裹有強烈氣味、食醋、油類、色素深的食物（菠菜、醃菜、紫蘇等有色蔬菜）裝入。以免散發氣味或染色。

7

將本體與透明杯裝入袋子。

建議分開使用，將米飯和高湯等需要保溫的飲料食物裝入本體，將沙拉和麥片等無需保溫的食物裝入透明杯內。



請注意

- 切勿在潮濕狀態下、或上下倒置放入。

8

拉緊袋子的袋繩。

- 攜帶出行時請務必拉緊袋子的袋繩。

9

取下中栓飲食。

請注意

- 使用後請立即進行清潔保養。

10

飲食結束後，請將本體呈直立狀態

蓋緊中栓，蓋上蓋子。

切實蓋緊栓體和杯蓋。



用微波爐加熱透明杯之方法

取下透明杯蓋，用微波爐加熱。

請注意

- 切勿直接蓋著透明杯蓋加熱。
- 請勿使用微波爐加熱。
- 切勿加熱空的透明杯。
- 切勿長時間加熱油分和糖分多的食品。
- 請勿使用微波爐以外的加熱方法。
- 請勿用復合微波爐的烤爐、烤架功能加熱。
(當使用烤爐、烤架烹製了其他料理后加熱時，請在爐內冷卻后再使用。)

清潔保養的方法

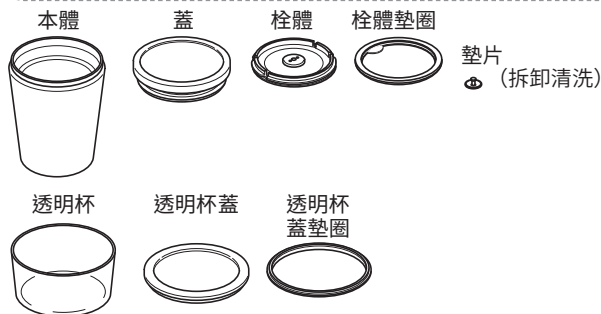
初次使用時

有時會散發產品材料特有的氣味。
此時請按照以下步驟清潔保養。

- ① 向本體中裝入熱水，切實蓋緊中栓。
- ② 握住本體，反復數次徹底沖洗內側的動作。(切勿施加強烈振動。以免熱水噴出造成燙傷。)
- ③ 倒掉熱水，對各部分進行清潔保養。



- ◆使用後，請務必於當日內清洗。
- ◆清潔劑請使用廚房用合成清潔劑（餐盤用、調理器具用）。
- ◆請使用海綿、布等柔軟的清洗用具。
- ◆為避免殘留異味，請經常清洗。



- ① 用水或溫水稀釋清潔劑，使用海綿清洗，並用清水徹底沖洗。
(可對本體與中栓進行沖洗，但不要浸在水中搓洗。)
- ② 用干抹布擦除水分，並使其充分乾燥。



手洗后使其徹底乾燥。
※切勿對袋子使用含氯或含氧漂白劑。
※由於袋子可能會縮水，切勿對其使用洗衣機、衣物乾燥機。

墊圈有異味時

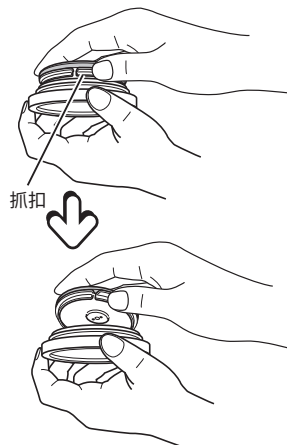
因裝入的內容物不同，墊圈會因而附著異味。此時，將墊圈放入沸水中煮 30 分鐘左右，氣味會減輕，但若仍然介意異味的話，請洽購另售的墊圈。

請注意

- 整體清洗本體后，立刻用干抹布擦除水分。若不擦乾淨，可能會殘留「水滴」痕跡，或生銹並弄髒其他物品。
- 請勿使用稀釋劑、去污粉、含氯漂白劑、化學抹布、金屬球、尼龍球等清洗。
- 除墊圈類外，請勿對其他部件使用洗碗機或餐具乾燥器等，亦不可放入沸水中煮。
- 請務必安裝栓體、栓體墊圈、墊片、透明杯蓋、透明杯蓋墊圈。
- 長時間未使用時，請徹底清除髒污後乾燥。

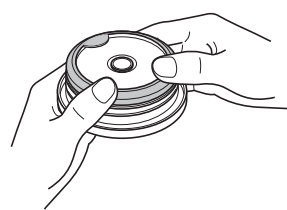
栓體的拆卸、安裝方法

■拆卸方法



用手指勾住栓體的抓扣慢慢取下。

■安裝方法



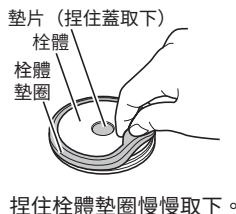
將栓體從上完全按入，
直至听到「卡塔」的响声。

栓體墊圈與墊片的拆卸、安裝方法

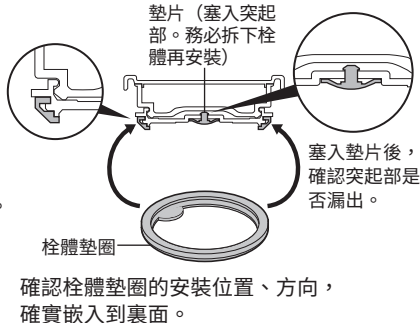
請注意

- 請勿弄錯栓體墊圈與墊片的安裝位置和方向。以免內容物漏出。

■拆卸方法



■安裝方法

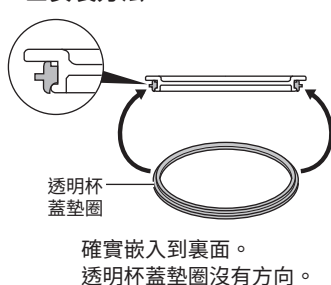


透明杯蓋墊圈的拆卸、安裝方法

■拆卸方法



■安裝方法



透明杯蓋附著色素時

- 因裝入的內容物有時會附著色素。
此時，請將含氧漂白劑稀釋后放入，漂白后徹底用水沖洗乾淨。

症狀

確認事項

處理方法

飲料食物溢出本體。

是否附帶了栓體墊圈與墊片。

確實安裝。➡P.10

栓體、栓體墊圈、墊片是否確實安裝。

確實安裝。➡P.7、10

栓體、栓體墊圈、墊片是否破損。

若有破損，請洽購更換。
➡封底

栓體墊圈與墊片的安裝位置、方向是否錯誤。

確實安裝。➡P.10

是否裝入的飲料食物過多。

請勿裝入過多。
➡P.2、5

栓體墊圈與墊片是否附著了飲料食物（固體物）。

是否使用了洗碗機及餐具乾燥器等，是否放入沸水中煮過。
➡P.10

保溫（保冷）失效。


是否摔落地面或施加了強烈衝擊。➡P.3

保養清潔時，是否用力按壓本體內側，或使用了金屬球等。
➡P.10

飲料食物的量是否過少。若過少，有時無法獲得充分的保溫（保冷）效果。

若未充分加熱飲料食物，有時無法獲得充分的保溫效果。

在寒冷地帶及環境溫度過高時等使用環境嚴峻的狀況下，有時無法獲得充分的保溫（保冷）效果。

症狀	確認事項	處理方法
本體內側、栓體、墊圈及墊片散發異味。	<p>▶ 初次使用時，有時會散發產品材料特有的氣味。</p> <p>▶ 是否附著了髒污或裝入飲料食物的時間過長。</p>	<p>▶ 請參照「初次使用時」清潔保養。 ➡ P.9</p> <p>▶ 進行清潔保養。 ➡ P.9、14</p>
無法打開中栓。	<p>▶ 是否在本體中裝入飲料食物並長時間放置不顧。</p>	<p>▶ 因飲料食物腐爛產生氣體，存在本體內壓升高的危險性，請向聯繫方式記載的虎牌客戶服務中心洽詢。</p>
塑料部分出現線狀及波狀。	<p>▶ 這是樹脂成型時產生的痕跡，於使用品質沒有影響。</p>	
透明杯和透明杯蓋附著水滴。	<p>▶ 當濕度大時，因本產品結構的特征，有時可能附著水滴。</p>	
晃動本體時發出「卡擦卡擦」的聲響。	<p>▶ 為提高保溫（保冷）效果，放入本體內部的金屬箔的一部分摩擦發出的聲響，不會影響性能，並非異常。</p>	

規格

容量	0.32 L
滿水位容量	0.30 L
保溫效力（6 小時）	50 度以上
保冷效力（6 小時）	12 度以下

※ 保溫效力為以室溫在 20 度 \pm 2 度的條件之下，裝滿熱水並直放的狀態，從水溫在 95 度 \pm 1 度起算置放 6 小時水中溫度。

※ 保冷效力為以室溫在 20 度 \pm 2 度的條件之下，裝滿冰水並直放的狀態，從水溫在 4 度 \pm 1 度起算置放 6 小時的水中溫度。

※ 實際容量為蓋上產品附屬的中栓時，實際裝下的容量。並非是「安全注意事項」中所記載的「滿水位容量」。